

DESIGNATION POUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

Convention concernant la protection du patrimoine mondial, naturel et culturel

Nom: GROTTES DE SKOCJAN

No d'identification: 390

Date de réception par le secrétariat: 31.12.85

Etat Partie contractante ayant présenté la désignation du bien, conformément à la Convention: YOUGOSLAVIE

Résumé préparé par l'UICN (avril 1986) d'après la désignation d'origine soumise par le pays. L'original et tous les documents présentés à l'appui de cette désignation seront disponibles pour consultation aux réunions du bureau et du comité.

1. SITUATION:

Commune de Sezana, Est de Trieste. 45°40'N, 14°00'E.

2. DONNEES JURIDIQUES:

La plus grande partie des parcelles où sont situées les grottes se trouvent dans le site protégé et sont considérées comme un monument naturel et culturel. La législation applicable à cette région est la Loi sur la protection du patrimoine naturel et culturel et le Décret sur la protection des grottes de Skocjan.

L'aire protégée appartient au domaine public à l'exception d'un petit nombre de parcelles privées. Cette zone est ouverte au public et l'acquisition des enclaves privées par l'Etat n'est pas envisagée dans les documents de gestion.

3. IDENTIFICATION:

L'aire protégée s'étend sur plus de 200ha et comprend quatre dolines effondrées profondes et pittoresques, Sokolak au sud, Globacak à l'ouest, Sapen dol et Licicina au nord. Celles-ci sont des composantes du système des grottes et se ressemblent par leur végétation. Outre les 2,5km de rivière, la grotte de Mahorcic en fait également partie, avec ses lacs souterrains et ses cinq cascades.

Les grottes présentent un développement de karst et marquent le début d'un système souterrain s'étendant jusqu'aux sources du Timavo, dans le golfe de Trieste. A certains endroits, la surface des galeries s'est effondrée à plusieurs niveaux et a l'apparence de dolines profondes. La rivière pénètre dans la grotte de Skocjan par un passage souterrain de 350m de long, réapparaissant au fond d'une doline de 150m de profondeur et de 300m de longueur, avant de disparaître dans un passage de 2km de long. Ce dernier atteint par endroit 148m de hauteur et 100m de largeur. On y trouve également cinq galeries et un canal. La galerie (500m de long) des stalactites et des stalagmites conduit à la surface. La longueur totale des grottes de Skocjan dépasse 5km, et la profondeur atteint 230m à certains endroits. Il y a en tout 25 cascades le long de la rivière. A.C. Waltham dans son livre The World of Caves écrivait "...its enormous river galleries make it one of the wonders of the world" (p. 98). Les environs des grottes comprennent 30 champs archéologiques qui ont révélé que ce site était déjà occupé il y a plus de 10 000 ans. Il existe 18 autres champs archéologiques autour des grottes.

On y trouve un mélange intéressant de biotopes correspondant à la flore d'Europe centrale, méditerranéenne, subméditerranéenne, illyrienne et alpine, que l'on trouve côte à côte dans la Grande Doline. Cette combinaison unique permet à des espèces méditerranéennes (telles que Adiantum capillus veneris) de croître à côté d'espèces alpines (telles que Primula auricula). Campanula justiniana est une espèce endémique. Elle est classée dans la catégorie R-rare sur la Liste de l'UICN.

Le système de grottes est riche en spéléofaune et constitue un biotope majeur pour Microtus nivalis et l'espèce endémique Proteas anguinus. Cinq espèces de chauve-souris hivernent en grand nombre dans les galeries souterraines. Cette zone est également une aire d'hivernage de Tichodroma muraria.

4. ETAT DE PRESERVATION/CONSERVATION:

Les grottes, chambres et entrées de Skocjan sont en très bon état de conservation malgré les nombreux visiteurs qui y viennent. Les seuls travaux de construction qui ont été entrepris sont des sentiers de sécurité et des ponts. Les entrées des grottes sont fermées à clé pour permettre de mieux surveiller les visiteurs. Depuis les premières études scientifiques, au 19e siècle, le système de grotte est considéré comme un phénomène hors du commun de karst européen, tous les organismes qui s'en sont occupés se sont efforcés de le garder intacts.

La population totale de 40 personnes vit dans trois villages (Skocjan pri Divaci, Matavan et Betanja), à l'intérieur de l'aire protégée. Récemment, la pollution croissante de la rivière Reka, provoquée en majeure partie par des déversements industriels à 30 kilomètres des grottes a commencé à menacer les grottes de Skocjan. C'est pourquoi un accord a été conclu en 1982, qui devrait permettre de lutter contre la pollution de la rivière et lui permettre de retrouver d'ici 1990 son degré de pureté pré-industriel.

5. RAISONS JUSTIFIANT LA DESIGNATION POUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL:

Pour justifier la désignation des Grottes de Skocjan en tant que bien du patrimoine mondial, le gouvernement de Yougoslavie a donné les raisons suivantes:

a) Bien naturel

(iii) Formations remarquables, beauté naturelle exceptionnelle. Les Grottes de Skocjan sont un exemple unique d'érosion karstique bien préservé. Les galeries fluviales souterraines, de taille impressionnante, sont uniques au monde. Cette zone est importante pour la recherche fondamentale sur le karst, qui a commencé au 19e siècle. Les termes géologiques de "karst" et "doline" ont été créés dans cette région.

(iv) Espèces rares et menacées. L'écosystème préservé des dolines contient un certain nombre d'espèces rares et menacées. Plusieurs espèces d'animaux vivent dans les grottes.

b) Les valeurs culturelles de la région sont examinées par ICOMOS.

DESIGNATION POUR LE PATRIMOINE MONDIAL -- EVALUATION TECHNIQUE DE L'UICN

GROTTE DE SKOCJAN (YUGOSLAVIE)

1. DOCUMENTATION:

- a) Consultations: représentants du gouvernement yougoslave (16), H. Bibelriether, B. Sket, F. Howarth, A. Cigna, H. Trimmel, P. Chapman.
- b) Visite du site: 15 juillet 1986.
- c) Littérature consultée: Waltham, The World of Caves, Resumes of International Symposium on Protection of Karst, 1982

2. COMPARAISON AVEC D'AUTRES AIRES:

On trouve des réseaux de grottes karstiques en de nombreux endroits d'Europe et même du monde entier. Dans la seule République de Slovénie, il y a 5000 autres grottes. Le site important le plus comparable est le réseau de grottes de Postojna (figurant sur la liste indicative yougoslave, sous le nom de Notranjski Karst). Les grottes de Postojna sont plus longues et plus larges que celles de Skocjan; leur faune est plus riche mais elles ont été sensiblement modifiées en vue du tourisme et le taux de pollution y est plus élevé. Du point de vue de l'écologie, de la recherche et de l'éducation, les grottes de Skocjan sont considérées comme un meilleur exemple de processus naturels en évolution car elles sont moins dégradées et qu'elles présentent, à différents niveaux, des formations et des structures dues à l'érosion beaucoup plus exceptionnelles. Il existe, en Yougoslavie, d'autres grottes méritant d'être mentionnées: au nord de Dubrovnik, en Herzégovine, à Pivka, Krizna et Planina. Les dimensions des dolines et du canyon souterrain de Skocjan sont cependant exceptionnelles et l'on estime que c'est la désignation la plus appropriée au patrimoine mondial pour toute la Yougoslavie.

En Europe, il existe des grottes particulièrement importantes, notamment Punkevní en Tchécoslovaquie, Gaping Gill, au Royaume-Uni, le Vercors et le Trou-du-Glaz, en France, Castellana en Italie et le gouffre de la Pierre-Saint-Martin en France, à la frontière espagnole. Beaucoup possèdent aussi des structures uniques et beaucoup sont plus longues et plus profondes que celles de Skocjan. Aucune cependant n'a, comme les grottes de Slovénie, la tradition de recherche scientifique qui a conduit à la naissance des termes "doline" et "karst". L'intérêt des grottes pour l'archéologie est peut-être aussi parmi les plus grands d'Europe. L'importance particulière de Skocjan se trouve également reflétée dans les procès-verbaux du Colloque international sur la protection du karst qui fut réuni à Skocjan en 1982.

3. INTEGRITE

Les réseaux de grottes sont sensibles aux perturbations. L'utilisation des grottes de Skocjan par le public est étroitement contrôlée et réglementée. L'entrée peut être fermée et tous les groupes sont accompagnés de guides. Un escalator, court et discret, a été installé à l'extérieur pour faciliter la sortie des grottes ce qui entraînera une affluence accrue de touristes (en 1985, 50 000 personnes ont visité les grottes) et pourrait avoir des conséquences plus marquées à l'avenir.

Deux problèmes importants, relatifs à l'intégrité, devront faire l'objet d'une surveillance rigoureuse. Le premier concerne la pollution d'origine industrielle des eaux de la Reka qui traverse les grottes. La moitié de la pollution est due aux déchets organiques rejetés par une fabrique de panneaux en aggloméré. Il y sera mis fin cette année, avec l'ouverture d'une nouvelle usine non polluante. Un accord passé avec l'Italie en vue de nettoyer la rivière d'ici 1990 devrait améliorer la qualité de l'eau dans des limites acceptables.

Le deuxième problème vient du risque de développement d'une infrastructure inappropriée dans la région qui entoure les grottes. Les trois petits villages qui s'y trouvent sont en train d'être restaurés et l'on se propose d'aménager des parkings pour les touristes. Il convient de renforcer la planification afin que le paysage culturel de 200 hectares, compris dans le site, reste authentique et naturel. La commune de Sezana est chargée de la protection, conjointement avec l'Institut pour la protection des monuments. La possibilité d'agrandir le parc régional serait une initiative heureuse.

4. COMMENTAIRES ADDITIONNELS

La carte fournie avec la désignation n'indique pas que la chambre souterraine du canal Hanke, en direction de Druskovec, fait partie du site. Cela doit être corrigé afin de garantir que ce canal fasse partie du bien inscrit.

5. EVALUATION

Parmi les milliers de réseaux de grottes calcaires, le groupe de Skocjan est certainement un des plus exceptionnels. Grâce à son état relativement naturel et à toute une palette de structures souterraines, le site est devenu un des lieux d'étude du karst classique les plus célèbres du monde. De ce fait, il satisfait au critère ii) pour les sites naturels car il présente des processus géologiques exceptionnels en évolution. Les dolines effondrées, les cavernes et les cascades souterraines font que Skocjan mérite aussi d'être inscrit au titre du critère iii). En ce qui concerne son intégrité, les principales préoccupations portant sur les petites dimensions du réseau, la nécessité de protéger le paysage culturel alentour, la réduction du taux de pollution et la surveillance rigoureuse des visiteurs.

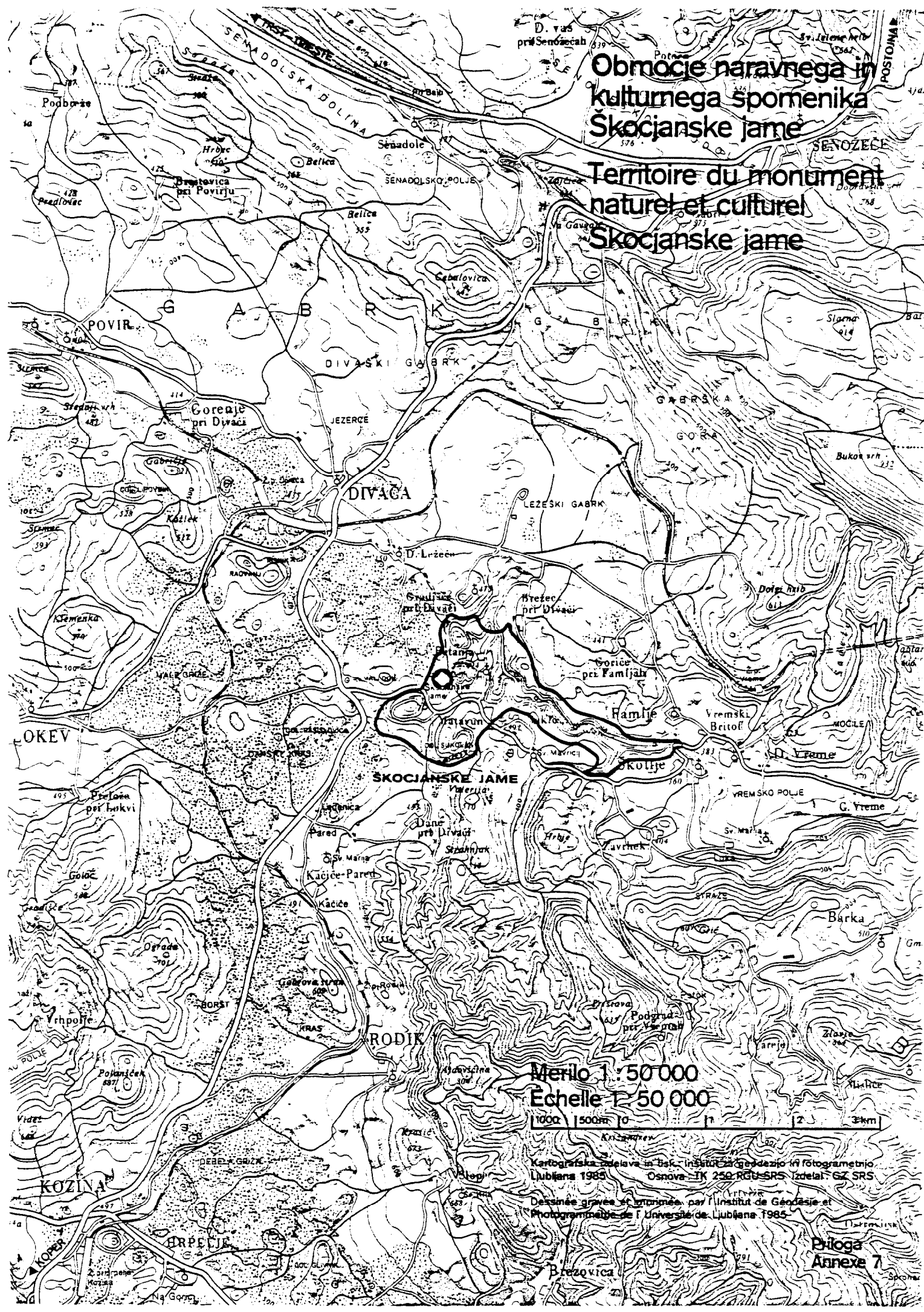
6. RECOMMANDATIONS

Les grottes de Skocjan devraient être inscrites sur la Liste du patrimoine mondial en tant que bien naturel. Le comité devrait approuver les améliorations prévues de la qualité de l'eau et encourager une planification renforcée de l'aménagement de la zone environnante.

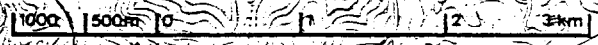


Območje naravnega in
kulturnega spomenika
Škocjanske jame

Territoire du monument
naturel et culturel
Škocjanske jame



Merilo 1 : 50 000
Échelle 1 : 50 000



Kartografska delavnica in tisk - Institut za geodezijo in fotogrametrijo
Ljubljana 1985 Osnova - TK 250 RGV SRS Izdelal - GZ SRS

Dessinée gravée et imprimée par l'Institut de Géodésie et
Photogrammétrie de l'Université de Ljubljana 1985

Priloga
Annexe 7